

DECEMBER 1ST 2023

NEWSLETTER

12/1



English Version



✧ Reiya 6 Gathering of the 20-year olds (*Hatachi no Tsudoi*) ✧

We will be holding a gathering of the 20-year olds in each of the city's junior high school district	School district	Starting time	Place
Time: Reiwa 6(2024) January 7th(Sun.) (Heda district: Jan 4th(Thu.)) Eligibility: People who were born between Heisei 15(2003) April 2nd - Heisei 16(2004) April 1st Invitation: Scheduled to be mailed in mid-December *Those who wish to participate in the Gathering of the 20-year olds and who fall into one of the following categories should apply using the dedicated form on the city's website or the prescribed form by email or fax. 1. People who have currently moved out of the city 2. People who live in the city and wish to participate in the Gathering of the 20-year olds that is held in a different district from the current address.	Daiichi	10:00 am	Numazu River Side Hotel
	Daini		Senbon Plaza
	Daisan		Daisan Chiku Center
	Daiyon		Daiyon Chiku Center
	Daigo		Sunwell Numazu
	Kanaoka		Kanaoka Junior High School Gym
	Ooka		Ooka Junior High School Gym
	Ashitaka		Ashitaka Junior High School Gym
	Katahama		Katahama Chiku Center
	Imazawa		Imazawa Junior High School Gym
	Ohira		Ohira Chiku Center
	Shizuura		Shizuura Chiku Center
	Nagaisaki		Uchiura Chiku Center
	Hara		Hara Chiku Center
	Ukishima		Ukishima Chiku Center
	Kadoike		Kadoike Chiku Center
Heda	11:00 am	Heda Chiku Center	

- **Contact :** ☎ 055-934-4871 Lifelong Learning Division (*Shogai Gakushu-ka*)

✧ December 3 is the day for comprehensive disaster prevention drills ✧

- **What:** Disaster drills will be conducted simultaneously throughout the prefecture. Take this opportunity to participate in regional drills and prepare for disasters by checking household emergency supplies and evacuation routes. On the day of the event, a training broadcast will be made via PA system.

◆ Time and contents of the training broadcast

Earthquake occur (9 am)	A siren will go off to notify you of the occurrence of an earthquake. Ensure your safety.
--------------------------------	---

Announcement of major tsunami warning (9:03 am)	A siren to announce major tsunami warning goes off. Evacuate to high places such as tsunami evacuation buildings.
Drill end (11 am)	Inform you of the end of the drill.

- **Contact:** ☎055-934-4803 Emergency Management division (*Kiki Kanri-ka*)

✧ Shizuoka Prefecture loan for schooling and other financial support for single mothers and fathers (Interest-free) ✧

Loans are provided to support the tuition fee, material fee, transportation fee, uniform fee etc. when enrolling in schools for students above High school (including Junior college • specialized training college).

◆ Application paper distribution • explanation (only Mother or Father)

- **Time:** From December 1st (Fri) onwards 8:30~17:00 (except for Sun/Saturdays. About 30 minutes)
- **Place:** Child and Family Division, 1st floor, Numazu City Hall

※No reservation is needed

◆ Submission of application form • Interview (Mother or Father and Child)

Place	When	Time (Reservation Require)
Children and family Division	December 25th (Mon)	9:00~16:00
	Reiwa 6, January 29th (Mon)	
	February 16th (Fri)	
Eastern Prefectural General Office Building (Takashima honcho)	January 21st (Sun)	9:00~17:00
	February 10th (Sat)	

◆ Examples for loan limits (for home commuters)

School	Monthly tuition fee	School expense fee
Public High school	18,000yen	150,000 yen
Private High school	30,000yen	410,000 yen
National/Public University	47,500yen	410,000 yen
Private University	72,500yen	580,000 yen

※Please contact us for more information

- **Contact:** ☎055-934-4868 Children and Family Division (*Kodomo Katei-ka*)

✧ Lifesaving Seminar: Ordinary First Aid Course I ✧

- **When:** Sunday, December 24, 9:00am – 12:00 noon
- **Where:** Emergency Work Station (On the grounds of the municipal hospital)
- **Contents:** Cardiopulmonary resuscitation (CPR) for adults, handling of AED, hemostasis and heimlich maneuver, etc
- **Who:** Junior high school students and older who live or commute to work or school in the Sunto Izu Fire Headquarters area
- **Capacity:** 30 participants (first-come-first-served basis)
- **How to apply:** By phone from 8:30 am on Friday, November 24.
- **Apply/Contact:** ☎ 055-921-9999 Emergency Workstation (*Kyukyu Workstation*)

✧ Holiday/Nighttime consultation for payment of water bills ✧

- **When:** December 16 (Sat), 9:00 – 12:00 noon/December 5 (Tue), 17:15 – 20:00
- **Where:** Water Service Division, 1st floor, Water Works Department Building
- **Contact:** ☎ 055-934-4853 Water Service Division (*Suido Service-ka*)



✧ January 5, Reiwa 6: Due date of payment of taxes (4th term) ✧

Do not forget to pay the property and the city planning taxes by the due date.

✦ Nighttime consultation for the payment of city taxes

- **When:** December 20 (Wed), 17:15 - 19:00
 - **Where:** Tax Administration Division, 2nd floor, City Hall
 - **Contact:** ☎ 055-934-4732 Tax Administration Division (*Nozei Kanri-ka*)
-

✧ January 5, Reiwa 6: Due date of payment of National Health Insurance (6th term) ✧

Do not forget to pay the National Health Insurance premium by the due date.

✦ Holiday/Nighttime consultation for the payment of National Health Insurance premiums

- **When:** December 10 (Sun), 9:00 - 12:00 noon/December 5 (Tue), 20 (Wed), 17:15 - 19:00
 - **Where:** National Health Insurance Division, 1st floor, City Hall
 - **Contact:** ☎ 055-934-4727 National Health Insurance Division (*Kokumin Kenko Hoken-ka*)
-

✧ Information from the Health Center ✧

❖ Regarding Influenza Vaccination

The influenza vaccine has been recognized to have a preventive effect on severe cases. If you are considering vaccination, please do so as soon as possible.

✧ For details, please refer to the "Notice of Influenza Vaccination for the Reiwa 5 fiscal year," distributed simultaneously with the October 1st issue of the Newsletter, or visit the city's website.

❖ If you feel a change in your health

If you have symptoms such as fever and feel a change in your health, there is a risk of spreading infection if you suddenly visit a medical institution. If you feel a change in your health, first consult your regular doctor or call the Prefectural Fever and Other Consultation Center.

◆ Prefectural Fever and Other Consultation Center ☎050-5371-0561/050-5371-0562

❖ Be cautious of norovirus in winter

Points for prevention.

- Frequent handwashing is important! • Thoroughly disinfect cooking utensils!
 - Cook food thoroughly to ensure it is well-cooked!
 - Prevent the spread of infection! (Properly handle the waste of people who have food poisoning)
 - **Contact:** ☎ 055-951-3480 Health Promotion Division/Health Centre (*Kenko Zukuri-ka/Hoken Centre*)
-

✧ Do not forget to immunization and register pet dog, and notify in case of death and other changes ✧

- **What:** If you have a dog that is over 3 months old, you are obligated to register your dog and to have your dog vaccinated against rabies once a year (April – June in principle).
- **Details:** The registration is accepted at Clean Center Management Division (Kami Kanuki Sannohora), Environmental Policy Division, 7th floor of the City Hall, each satellite office and contracted animal hospitals. If you want to register and immunize at once, please visit the contracted animal hospital.
 - *Please contact us if you do not currently have it because the dog is dead or missing, the owner has changed, or the content of the registration has changed.
 - *Please put a dog tag and immunization tag on the collar for early detection of lost dogs.
- **Contact:** ☎ 055-933-0711 Clean Center Management Division (*Clean Centre Kanri-ka*)

Information on the free vaccination of COVID-19

We are doing "First vaccinations" and "Reiwa 5 autumn vaccination" at city medical institutions. Please have a look at the effectiveness and sub-effects before taking the vaccination. We are especially suggesting this to senior citizens and people with underlying health conditions. (as of Nov.15)

We offer "first time" and "2023 Autumn vaccinations" of COVID-19 in medical institutions in Numazu. You will be able to receive free vaccinations by March 31, 2024. For more information, please visit the city website or see the flyer enclosed with your vaccination ticket. (as of Dec.1)

- ◆ Reservation and consultation for vaccination: ☎ 0120-236-258
8:30 – 18:00 (Also available on Saturdays, Sundays and national holidays)
- ◆ COVID-19 Vaccination Office: ☎ 055-951-3588; Weekdays, 8:30 – 17:15



For detail

Let's Take Measures Against Freezing of Water Pipes

When the temperature drops below freezing, water inside the water pipes can freeze, causing a loss of water flow or even pipe rupture and leakage. Wrap insulation around the water pipes to prevent direct exposure to the outside air. In addition to commercially available insulation materials, you can also use cloth or blankets as substitutes. Stuff cloth or similar materials into the water meter box to prevent freezing.

- **Contact:** ☎ 055-934-4856 Water Service Division (*Suido Service-ka*)

DISCLAIMER: The English version is a translation of the original newsletters in Japanese. While reasonable efforts are made to provide accurate translations, there might be some discrepancy. We encourage you to please report if you find any inaccuracy or translation error.

Translated by Gyoshu High School Students